



**RAAD VAN  
DE EUROPESE UNIE**



14826/10

(OR. en)

PRESSE 277

PR CO 25

## **PERSMEDEDELING**

3037e zitting van de Raad

### **Vervoer, Telecommunicatie en Energie**

Luxemburg, 15 oktober 2010

Voorzitter

**De heer Etienne Schouppe**

Staatssecretaris voor Mobiliteit van België

# **P E R S**

## **Voornaamste resultaten van de Raadszitting**

*De Raad heeft een politiek akkoord bereikt over een ontwerp-richtlijn betreffende gebruiksrechten voor zware vrachtvoertuigen die het wegennet gebruiken ("**Eurovignet**"-richtlijn). Op grond van deze richtlijn kan tol worden geheven om de kosten van luchtverontreiniging en geluidhinder in rekening te brengen en rekening te houden met verkeerscongestie.*

*De Raad heeft de Commissie gemachtigd om onderhandelingen met **Brazilië** over een uitgebreide **luchtvervoersovereenkomst** te openen.*

*De ministers hebben voorts een debat gehouden over een vervoersstrategie en een **toekomst voor het vervoer** in het komende decennium, in afwachting van het witboek over het vervoersbeleid dat de Commissie zal voorleggen.*

*De Raad heeft zonder debat conclusies aangenomen over een actieplan inzake **toepassingen van het wereldwijde satellitnavigatiesysteem (GNSS)**, dat ertoe strekt de mogelijkheden van de Europese EGNOS en Galileo-satellietprogramma's ten volle te benutten.*

## INHOUD<sup>1</sup>

<b>DEELNEMERS</b> .....	<b>5</b>
 <b>BESPROKEN PUNTEN</b>	
LANDTRANSPORT .....	7
"Eurovignet"-richtlijn betreffende heffingen voor zware vrachtvoertuigen die het wegennet gebruiken .....	7
LUCHTVAART .....	9
Onderhandelingen met Brazilië over een alomvattende luchtvervoerovereenkomst .....	9
INTERMODALE VRAAGSTUKKEN .....	10
Vervoer 2010-2020: strategie en toekomst .....	10
DIVERSEN .....	11
37e Algemene Vergadering van de ICAO .....	11
Illegaal verbod van de Turkse autoriteiten op het gebruik van het vluchtinformatiegebied (FIR) van Ankara door Cypriotische luchtvaartmaatschappijen .....	11
Betrekkingen met de Russische Federatie op het gebied van het luchtvervoer .....	12
Voorwaarden voor toegang tot de overheidsdienst (publiek gereguleerde dienst) die wordt aangeboden door het Galileo-programma .....	12
Voorstel voor een richtlijn tot instelling van één Europese spoorwegruimte .....	12
Informele bijeenkomst van de ministers van Vervoer van september .....	12
Evaluatie van het TEN-T-netwerk .....	13
Toepassing van EURO VI-normen: besprekingen in het Comité motorvoertuigen .....	13

<sup>1</sup> Wanneer de Raad verklaringen, conclusies of resoluties heeft aangenomen, wordt dat in de titel van het betrokken punt vermeld. De aangenomen teksten staan tussen aanhalingstekens. De documenten waarvan het nummer in de tekst wordt genoemd, staan op de internetsite van de Raad <http://www.consilium.europa.eu>. Besluiten ten aanzien waarvan verklaringen voor de Raadsnotulen zijn afgelegd die beschikbaar zijn voor het publiek, zijn aangegeven met een asterisk; de tekst van de verklaringen staat op de bovengenoemde internetsite van de Raad en is ook verkrijgbaar bij de Persdienst.

**ANDERE GOEDGEKEURDE PUNTEN***VERVOER*

- Luchtvaartovereenkomsten met Georgië en Jordanië\* ..... 14
- Actieplan inzake toepassingen van het GNSS - Conclusies van de Raad ..... 14

*GEMEENSCHAPPELIJK BUITENLANDS EN VEILIGHEIDSBELEID*

- Rechtsstaatmissie van de EU in Kosovo - Begroting ..... 15

*ECONOMISCHE EN FINANCIËLE ZAKEN*

- Afwijking van de btw-richtlijn voor Italië ..... 15

*BEGROTING*

- Financiële middelen voor de Europese dienst voor extern optreden in 2011 ..... 16

*INTERNE MARKT*

- Chemische stoffen - Technische bijwerking van het "REACH"-stelsel van wetenschappelijke proeven ..... 16

*DOUANE-UNIE*

- Invoercontroleprocedures: verslag van de Rekenkamer - Conclusies van de Raad ..... 17

*BENOEMINGEN*

- Rekenkamer ..... 18
- Europees Economisch en Sociaal Comité ..... 18

**DEELNEMERS****België:**

de heer Etienne SCHOUPPE

staatssecretaris voor Mobiliteit, toegevoegd aan de eerste minister

mevrouw Brigitte GROUWELS

minister van Vervoer van het Brusselse Gewest

**Bulgarije:**

de heer Peter STEFANOV

plaatsvervangend permanent vertegenwoordiger

**Tsjechië:**

mevrouw Dita SCHAUTOVÁ

viceminister van Verkeer

**Denemarken:**

de heer Hans Christian SCHMIDT

minister van Verkeer

**Duitsland:**

de heer Klaus-Dieter SCHEURLE

staatssecretaris, ministerie van Verkeer en Bouw- en Woonbeleid

**Estland:**

de heer Gert ANTSU

plaatsvervangend permanent vertegenwoordiger

**Ierland:**

de heer Noel DEMPSEY

minister van Verkeer

**Griekenland:**

de heer Andreas PAPASTAVROU

plaatsvervangend permanent vertegenwoordiger

**Spanje:**

de heer José BLANCO LÓPEZ

minister van Verkeer

**Frankrijk:**

de heer Philippe LEGLISE-COSTA

plaatsvervangend permanent vertegenwoordiger

**Italië:**

de heer Altero MATTEOLI

minister van Vervoer en Infrastructuur

**Cyprus:**

mevrouw Erato KOZAKOU-MARCOULLIS

minister van Vervoer, Communicatie en Energie

**Letland:**

mevrouw Lelde LICE-LICITE

plaatsvervangend permanent vertegenwoordiger

**Litouwen:**

de heer Arūnas ŠTARAS

viceminister van Vervoer en Communicatie

**Luxemburg:**

de heer Claude WISELER

minister van Duurzame Ontwikkeling en Infrastructuur

mevrouw Michèle EISENBARTH

plaatsvervangend permanent vertegenwoordiger

**Hongarije:**

de heer Pál VÖLNER

staatssecretaris van Verkeer, ministerie van Nationale Ontwikkeling

**Malta:**

de heer Austin GATT

minister van Infrastructuur, Vervoer en Communicatie

**Nederland:**

de heer Derk OLDENBURG

plaatsvervangend permanent vertegenwoordiger

**Oostenrijk:**

mevrouw Doris BURES

minister van Verkeer, Innovatie en Technologie

**Polen :**

de heer Maciej JANKOWSKI

onderstaatssecretaris, ministerie van Infrastructuur

**Portugal:**

mevrouw Ana Paula ZACARIAS

plaatsvervangend permanent vertegenwoordiger

**Roemenië :**

mevrouw Anca Daniela BOAGIU

minister van Vervoer en Infrastructuur

**Slovenië:**

de heer Igor JAKOMIN

staatssecretaris, ministerie van Vervoer

**Slowakije:**

de heer Ján FIGEL

eerste viceminister-president en minister van Vervoer,  
Post en Telecommunicatie**Finland:**

mevrouw Anu VEHVILÄINEN

minister van Verkeer

**Zweden:**

mevrouw Catharina ELMSÄTER-SVÄRD

minister van Infrastructuur

**Verenigd Koninkrijk:**

de heer Andy LEBRECHT

plaatsvervangend permanent vertegenwoordiger

.....

**Commissie:**

de heer Siim KALLAS

vicevoorzitter

## **BESPROKEN PUNTEN**

### **LANDTRANSPORT**

#### **"Eurovignet"-richtlijn betreffende heffingen voor zware vrachtvoertuigen die het wegennet gebruiken**

De Raad heeft een politiek akkoord bereikt over een ontwerp-richtlijn tot wijziging van de richtlijn van 1999 betreffende het in rekening brengen van het gebruik van bepaalde infrastructuurvoorzieningen aan zware voertuigen ([15147/10](#)).

De ontwerp-kaderwetgeving heeft ten doel, de verontreiniging ten gevolge van het goederenvervoer over de weg te verminderen en het verkeer vlotter te laten verlopen door een tolheffing in te voeren die de door het verkeer veroorzaakte kosten van luchtverontreiniging en geluidhinder (de zogeheten externe kosten) in rekening brengt en congestie van het wegennet helpt te voorkomen. Om dit doel te bereiken, kunnen de lidstaten een nieuwe "externekostenheffing" invoeren voor vrachtwagens, bovenop de reeds bestaande infrastructuurheffing waarmee infrastructuurkosten worden terugverdiend. De lidstaten kunnen de infrastructuurheffing ook moduleren om rekening te houden met de congestie van het wegennet in de spitsuren (deze bepaling betreffende een gemoduleerde heffing maakt deel uit van de compromistekst van het voorzitterschap en komt in de plaats van de in het oorspronkelijke Commissievoorstel opgenomen congestieheffing, die omstreden was).

Het bedrag van de tolheffing zal variëren naargelang van het type voertuig, de emissies van het voertuig, de afgelegde afstand, de locatie en het tijdstip waarop het wegennet wordt gebruikt. Deze gedifferentieerde tolheffing is bedoeld om een overschakeling naar "groenere" vervoerpatronen aan te moedigen en op die manier bij te dragen aan een vermindering van het brandstofverbruik en de bestrijding van de klimaatverandering.

De Raad heeft de nog openstaande kwesties besproken en heeft besloten het compromisvoorstel van het voorzitterschap ([14170/10](#)) op de volgende punten te wijzigen:

- voertuigen die aan de strengste emissienormen voldoen, zijn gedurende een periode van vier jaar na het van toepassing worden van deze normen vrijgesteld van de luchtverontreinigingsheffing; dit betekent dat voertuigen van de emissieklasse EURO VI tot en met 31 december 2017 zijn vrijgesteld. Daarnaast zijn voertuigen van de klasse EURO V vrijgesteld tot de datum waarop de EURO VI-normen van toepassing worden, dit wil zeggen tot 31 december 2013;
- het maximale variatiepercentage voor de infrastructuurheffing waarmee de congestie van het wegennet wordt bestreden, bedraagt 175%, en de betrokken piekperiodes worden beperkt tot 5 uur per dag;
- de aanneming van eventuele wijzigingen van de regeling voor het berekenen van de infrastructuurheffing (bijlage III van de richtlijn) zal niet aan de Commissie worden gedelegeerd, maar vereist een besluit van de Raad en het Europees Parlement.

Voor het overige is het compromisvoorstel van het voorzitterschap aanvaard. Bijgevolg

- zal worden aanbevolen de door de externekostenheffing gegenereerde inkomsten te bestemmen voor projecten in de vervoersector, evenwel zonder dat ter zake een verplichting wordt opgelegd;
- kunnen de lidstaten een vrijstelling verlenen voor voertuigen van minder dan 12 ton, indien zij dit noodzakelijk achten, bijvoorbeeld indien een tolheffing aanzienlijke nadelige gevolgen of overdreven administratieve kosten zou opleveren;
  
- zal de ontwerp-richtlijn worden gebaseerd op een bepaling van het EU-verdrag betreffende vervoer, en niet op een bepaling betreffende belastingen, zoals door een aantal lidstaten was bepleit en wat besluitvorming met eenparigheid van stemmen zou impliceren. Dit betekent dat de gewone wetgevingsprocedure van toepassing is (medebeslissing met het Parlement en vaststelling met gekwalificeerde meerderheid van stemmen).

Waar de heffingen op grond van de thans vigerende Eurovignet-richtlijn hoofdzakelijk bedoeld zijn om de kosten voor de aanleg, de exploitatie, het onderhoud en de ontwikkeling van de wegeninfrastructuur terug te verdienen, houdt de nieuwe ontwerp-wetgeving een uitbreiding in van het beginsel "de vervuiler betaalt" in de vervoersector. Het toepassingsgebied van de richtlijn, dat momenteel tot het trans-Europese wegennet beperkt is, wordt wellicht ook uitgebreid tot alle auto-snelwegen.

Zodra de door de ministers goedgekeurde tekst door de juristen-vertalers van de Raad is bijgewerkt, zal de Raad zijn standpunt in eerste lezing vaststellen en het met het oog op een tweede lezing aan het Europees Parlement toezenden.

Het oorspronkelijke Commissievoorstel ([11857/1/08](#)) is in juli 2008 ingediend en in december 2008 en vervolgens in maart 2009 door de Raad besproken, nadat het Europees Parlement in eerste lezing advies had uitgebracht. Een aantal kwesties was toen echter onopgelost gebleven. Het betrof met name het verplicht oormerken van de inkomsten van de externekostenheffing en de invoering van een specifieke congestieheffing op voorstel van de Commissie, met steun van het Europees Parlement. In juli van dit jaar heeft het Belgische voorzitterschap besloten de behandeling van dit dossier opnieuw op te nemen.



## LUCHTVAART

### **Onderhandelingen met Brazilië over een uitgebreide luchtvervoersovereenkomst**

De Raad heeft de Commissie gemachtigd onderhandelingen met Brazilië te openen met het oog op een uitgebreide luchtvervoersovereenkomst, die gericht is op de geleidelijke openstelling van de markttoegang en meer samenwerking op reguleringsgebied, onder meer bij de bestrijding van de milieugevolgen van de luchtvaart.

De nieuwe overeenkomst zal een juridisch kader creëren voor commercieel luchtvervoer tussen Brazilië en de gehele Unie, en gelijke rechten en mogelijkheden voor alle vervoerders van de Unie inhouden. De nieuwe overeenkomst vervangt de vijftien bestaande bilaterale overeenkomsten op het gebied van luchtdiensten tussen afzonderlijke EU-lidstaten en Brazilië, die allemaal in zekere mate een beperking van de vervoersrechten van Europese luchtvaartmaatschappijen inhouden, bijvoorbeeld wat betreft frequentie, capaciteit of het delen van vluchtcodes. De overeenkomst waarover wordt onderhandeld, is erop gericht economisch voordeel op te leveren voor met name de luchtvaart- en de toerismesector en het strategische partnerschap tussen de EU en Brazilië - veruit de grootste markt voor luchtvervoer in Latijns-Amerika - te versterken.

De EU heeft onlangs met succes onderhandelingen gevoerd over twee andere luchtvaart-overeenkomsten met Brazilië: een overeenkomst inzake samenwerking op het gebied van de veiligheid van de burgerluchtvaart, die met name voorziet in de wederzijdse erkenning van certificeringsbevindingen en normen inzake luchtwaardigheid, onderhoud en milieueisen; en een "overeenkomst inzake bepaalde aspecten van luchtdiensten", die een aantal bepalingen van de bilaterale overeenkomsten inzake luchtdiensten tussen Brazilië en een aantal EU-lidstaten in overeenstemming brengt met het recht van de EU, teneinde een niet-discriminerende behandeling van alle EU-luchtvaartmaatschappijen die in de betrokken lidstaten gevestigd zijn, te garanderen.

## **INTERMODALE VRAAGSTUKKEN**

### **Vervoer 2010-2020: strategie en toekomst**

De Raad heeft een gedachtewisseling gehouden over de strategie en toekomst van het vervoer in de periode 2010-2020, om de Commissie te helpen bij het opstellen van een witboek over het vervoersbeleid voor het nieuwe decennium, dat zij eind 2010 of begin 2011 zal publiceren.

Op basis van een vragenlijst van het voorzitterschap ([14290/10](#)) hebben de ministers een aantal prioriteiten, strategieën en maatregelen aangewezen waarmee in het nieuwe witboek rekening moet worden gehouden. De ministers onderkennen dat een veilig, geïntegreerd en duurzaam vervoersysteem tot stand moet worden gebracht en wezen in dat licht met name op kwesties zoals het bestrijden van klimaatverandering en het aanpakken van andere milieuproblemen, het versterken van de concurrentiekracht en het verbeteren van de toegankelijkheid en de verkeersveiligheid. Tot de genoemde prioriteiten behoren ook de internalisering van externe kosten, innovatie, financiering en het combineren van verschillende vervoerswijzen. Om de doelen naderbij te brengen, moet gebruik worden gemaakt van nieuwe technologieën.

Verscheidene delegaties, met name van de nieuwe EU-lidstaten, achtten het bijzonder belangrijk dat de verschillen in vervoersinfrastructuur worden weggewerkt teneinde de territoriale samenhang van de EU te versterken en het functioneren van de interne markt te verbeteren.

De Raad had reeds in oktober en december 2009 een debat gehouden over een mededeling van de Commissie over een duurzame toekomst voor vervoer ([11294/09](#)), waarin de belangrijkste uitdagingen werden geschetst en de contouren van een toekomstig vervoersbeleid werden aangegeven, als voorbereiding op het nieuwe witboek. Het Zweedse voorzitterschap heeft conclusies opgesteld waarin de resultaten van het debat worden samengevat ([17692/09](#)). Het vorige witboek, dat de agenda voor het Europees vervoersbeleid tot 2010 vaststelde, werd in 2001 door de Commissie bekendgemaakt en is in 2006 aan een tussentijdse evaluatie onderworpen.

## **DIVERSEN**

### **37e Algemene Vergadering van de ICAO**

De Raad is door de Commissie ([14885/10](#)) en door het voorzitterschap geïnstrueerd over de resultaten van de laatste algemene vergadering van de Internationale Burgerluchtvaartorganisatie (ICAO), van 28 september tot en met 8 oktober 2010 in Montreal.

Met betrekking tot de inspanningen om de gevolgen van luchtvaartemissies voor klimaatverandering te beperken, is de EU van oordeel dat de door de algemene vergadering ter zake aangenomen resolutie een stap in de goede richting is, maar niet geheel tevreden stelt, aangezien de EU had gepleit voor ambitieuzer mondiale doelen en maatregelen op dit gebied. Deze aangelegenheid zal verder worden besproken in de voorbereidende instanties van de Raad.

De algemene vergadering heeft zich ook gebogen over andere aangelegenheden, zoals veiligheid, beveiliging, investeringen in infrastructuur alsmede regionale bijstandverlening en samenwerking op het gebied van de burgerluchtvaart. Zij heeft meer in het bijzonder overeenstemming bereikt over een mondiaal actieplan inzake luchtvaartbeveiliging.

Voorts is een aantal overeenkomsten ondertekend of geparafeerd, zoals een overeenkomst met het oog op betere samenwerking tussen de EU en de ICAO op het gebied van luchtvaartveiligheid en luchtvaartbeveiliging, luchtverkeersbeheer en milieubescherming, alsmede een overeenkomst tussen de EU, de ICAO, de Federal Aviation Administration (FAA) van de VS en de Internationale Luchtvervoersvereniging (IATA) over wereldwijde uitwisseling van veiligheidsgerelateerde informatie.

### **Onrechtmatig verbod van de Turkse autoriteiten op gebruikmaking door Cypriotische luchtvaartmaatschappijen van het vluchtinformatiegebied Ankara**

De Raad is door de delegatie van Cyprus ingelicht over de problemen die het gevolg zijn van de Turkse weigering om Cypriotische vliegtuigen over het Turkse grondgebied te laten vliegen ([14604/10](#)). Cyprus beklemtoonde dat dit verbod, dat is ingesteld na de Turkse inval in het noordelijke deel van Cyprus in 1974, in strijd is met het internationale recht en een bedreiging vormt voor de economische levensvatbaarheid van zijn luchtvaartmaatschappijen, die in vele gevallen genoodzaakt zijn langere vliegroutes te gebruiken.

## **Betrekkingen met de Russische Federatie op het gebied van het luchtvervoer**

De Raad heeft informatie van de Duitse delegatie aanhoord over de juridische stappen die de Commissie overweegt te nemen tegen Duitsland voor het Europees Hof van Justitie met betrekking tot de bilaterale luchtvervoersovereenkomst tussen Duitsland en Rusland. Duitsland en andere lidstaten tekenden aan dat de inspanningen van de Commissie om door middel van onderhandelingen een overeenkomst tussen heel de EU en Rusland tot stand te brengen, vooralsnog vruchteloos zijn gebleken en riepen de Commissie om eerder voor de dialoog dan voor inbreukprocedures te kiezen.

## **Voorwaarden voor toegang tot de overheidsdienst (publiek gereguleerde dienst) die wordt aangeboden door het Galileo-programma**

De Raad heeft geluisterd naar een presentatie door de Commissie van haar voorstel ([14701/10](#)) voor een besluit waarin de voorwaarden worden vastgesteld voor toegang tot de publiek gereguleerde dienst die wordt aangeboden door de Europese wereldwijde satellietnavigatiesystemen (EGNOS en het Galileo-programma). De publiek gereguleerde dienst is een beveiligde, versleutelde dienst voor gevoelige toepassingen, waarvan de toegang gereserveerd is voor gebruikers die daarvoor de toestemming hebben van de overheid, zoals politie of douane.

## **Voorstel voor een richtlijn tot instelling van één Europese spoorwegruimte**

De Commissie heeft ook een voorstel gepresenteerd voor een richtlijn ter vereenvoudiging, verduidelijking en modernisering van de regelgeving voor de spoorwegsector in Europa. Doel van deze richtlijn is, de concurrentie te vergroten, het markttoezicht aan te scherpen en de voorwaarden voor investeringen in deze sector te verbeteren (informatieve nota [14829/10](#)). Het voorstel ([13789/10](#)) betreft een herschikking van het zogeheten "eerste spoorwegpakket" van 2001, dat bestaat uit drie richtlijnen betreffende de ontwikkeling van de Europese spoorwegen; de verlening van vergunningen aan spoorwegondernemingen; en inzake het beheer van spoorweginfrastructuur.

## **Informele bijeenkomst van de ministers van Vervoer van september**

De Raad is door het voorzitterschap ingelicht over de informele bijeenkomst van de ministers van Vervoer in Antwerpen van 15 en 16 september 2010, waarvan de beknopte resultaten zijn weergegeven in conclusies van het voorzitterschap ([13971/10](#)). Het belangrijkste punt op de agenda van de bijeenkomst in Antwerpen was de volledige integratie van het vervoer over water in de vervoersketen en de logistieke keten in de EU. De ministers hebben met name overeenstemming bereikt over een verdere verfijning van het concept van een Europese "blauwe gordel", waarin schepen vrij kunnen opereren binnen de interne markt, gecombineerd met passend toezicht om veiligheid, beveiliging en milieubescherming te garanderen. Zij hebben tevens gewezen op het belang van een betere combinatie van verschillende vervoerswijzen, zoals korte vaart en binnenvaart, in de logistieke keten. Het voorzitterschap zal ontwerp-conclusies over dit onderwerp voorleggen aan de Raad (Vervoer) van december.

## **Evaluatie van het TEN-T-netwerk**

De Raad heeft nota genomen van informatie van de Italiaanse delegatie en de Commissie over de evaluatie van het trans-Europees vervoernetwerk (TEN-T). De Italiaanse delegatie lichtte toe welke stappen haars inziens van essentieel belang zijn voor de ontwikkeling van het netwerk, en zette daarbij met name de financiering, grensovergangen en nieuwe spoorwegverbindingen in de verf ([14624/10](#)). De Commissie bracht de Raad op de hoogte van de stand van het evaluatieproces. De Commissie zal volgend jaar een voorstel voor herziene richtsnoeren voor TEN-T voorleggen, met een nieuwe aanpak die gebaseerd is op een lijst van criteria voor het selecteren van projecten die samen een "Europees kernnetwerk" zullen vormen.

## **Toepassing van EURO VI-normen: besprekingen in het Comité motorvoertuigen**

De Raad heeft nota genomen van een presentatie door de Nederlandse delegatie ([14623/10](#)), die ervoor pleit sneller werk te maken van een wijdverbreid gebruik van bussen en vrachtwagens van de klasse EURO VI, en een lans breekt voor solide maatregelen met het oog op de toepassing van de EURO VI-normen, om ervoor te zorgen dat de motoren van zware motorvoertuigen van de klasse EURO VI tijdens hun volledige levensduur effectief aan de betrokken emissiegrenswaarden voldoen.

## **ANDERE GOEDGEKEURDE PUNTEN**

### **VERVOER**

#### **Luchtvaartovereenkomsten met Georgië en Jordanië\***

De Raad heeft besluiten genomen inzake de ondertekening en voorlopige toepassing van overeenkomsten betreffende de geleidelijke totstandbrenging van een "gemeenschappelijke luchtvaartruimte" met Georgië ([14031/10](#), [14370/10](#), [14105/10](#) + [COR 1 \(en\)](#) + [14105/10 ADD 1, 2](#) + 3), respectievelijk een "Europees-mediterrane luchtvaartruimte" met Jordanië ([14030/10](#), [14366/10](#), [14104/10](#) + [COR 1 \(en\)](#) + [14104/10 ADD 1, 2](#) + 3). Deze overeenkomsten komen in de plaats van de bestaande bilaterale overeenkomsten tussen een aantal afzonderlijke EU-lidstaten en deze twee landen.

De overeenkomsten hebben ten doel de markten geleidelijk open te stellen, gelijke voorwaarden te creëren voor luchtvaartmaatschappijen van de EU en van de partnerlanden, zonder enige vorm van discriminatie, alsmede de luchtvaartwetgeving van de partners in overeenstemming te brengen met de EU-wetgeving op gebieden zoals veiligheid, beveiliging en luchtverkeersbeheer.

#### **Actieplan inzake toepassingen van het GNSS - Conclusies van de Raad**

De Raad heeft conclusies aangenomen waarin hij het actieplan van de Commissie inzake toepassingen van het wereldwijde satellietnavigatiesysteem (GNSS) ([11137/10](#)) verwelkomt. Dit actieplan strekt ertoe de mogelijkheden van de Europese EGNOS en Galileo-satellietprogramma's ten volle te benutten en het aandeel van de Europese industrie in de wereldwijde markt voor toepassingen en diensten van het GNSS te doen toenemen.

De Raad beklemtoont dat het vertrouwen in de totstandbrenging van de EU-systemen voor satellietnavigatie moet worden aangewakkerd, teneinde het gebruik van de door deze systemen geboden diensten alsook investeringen van het bedrijfsleven in de toepassingen ervan aan te moedigen. Dit vergt een passende financiering van onderzoek, binnen de bestaande financiële limieten. Er moet ook worden voorzien in ondersteuning van kleinere ondernemingen die actief zijn op GNSS-gebied. Daarnaast moet internationale samenwerking worden bevorderd, met name door een internationaal forum voor Egnos- en Galileo-toepassingen. Een van de hoogste prioriteiten bestaat erin, voor volledige EGNOS-dekking in de Europese Unie te zorgen, waarbij als volgende stap kan worden besloten de dekking tot naburige regio's uit te breiden. Daarnaast wordt de Commissie verzocht specifieke instrumenten voor te stellen voor de publiek gereguleerde diensten (waarvan de toegang is beperkt tot overheidsinstanties zoals politie, douane en kustwacht) en commerciële diensten, die in het actieplan buiten beschouwing blijven.

Tot de voornaamste domeinen voor toepassingen van het GNSS behoren mobiele telefonie, wegvervoer en maritiem vervoer, burgerluchtvaart, landbouw, alsmede het beheer van natuurlijke hulpbronnen, bijvoorbeeld op het gebied van milieu en civiele bescherming.

Voor de volledige tekst van de conclusies, zie document [14146/10](#).

**GEMEENSCHAPPELIJK BUITENLANDS EN VEILIGHEIDSBELEID****Rechtsstaatmissie van de EU in Kosovo - Begroting**

De Raad heeft een besluit aangenomen tot wijziging van Gemeenschappelijk Optreden 2008/124/GBVB inzake de rechtsstaatmissie van de Europese Unie in Kosovo ("EULEX KOSOVO"), om te voorzien in een nieuw financieel referentiebedrag ter dekking van de uitgaven van de missie tot 14 oktober 2011 (13122/10).

In juni had de Raad Gemeenschappelijk Optreden 2008/124/GBVB met twee jaar verlengd (tot 14 juni 2012) en een financieel referentiebedrag tot 14 oktober 2010 vastgesteld.

Zie ook: <http://www.eulex-kosovo.eu/>

**ECONOMISCHE EN FINANCIËLE ZAKEN****Afwijking van de btw-richtlijn voor Italië**

De Raad heeft een besluit aangenomen waarbij Italië wordt gemachtigd een maatregel te blijven toepassen die afwijkt van het EU-stelsel van belasting over de toegevoegde waarde (btw) (13929/10).

In afwijking van artikel 285 van Richtlijn 2006/112/EG (de "btw-richtlijn") wordt Italië gemachtigd om belastingplichtigen met een jaaromzet van niet meer dan 30 000 EUR btw-vrijstelling te verlenen.

Het besluit is van toepassing tot en met de datum van inwerkingtreding van een richtlijn houdende wijziging van de drempelbedragen voor de jaaromzet waaronder belastingplichtigen in aanmerking kunnen komen voor btw-vrijstelling, of tot en met 31 december 2013, indien deze datum eerder valt.

## **BEGROTING**

### **Financiële middelen voor de Europese dienst voor extern optreden in 2011**

De Raad heeft zijn standpunt vastgesteld over nota van wijzigingen nr. 1 bij de algemene begroting 2011 van de EU, en heeft aldus ingestemd met de instelling van een nieuwe afdeling X in de begroting 2011 voor de Europese dienst voor extern optreden (EDEO), met de vereiste begrotingsstructuur en personeelsformatie ([14595/10](#)). De Poolse delegatie onthield zich van stemming. Overeenkomstig het standpunt van de Raad belooft de ontwerp-begroting van de EDEO 469,85 miljoen EUR, waarvan 79,65 miljoen EUR wordt overgeheveld van de Europese Raad en de Raad en 356,09 miljoen EUR van de Commissie, en een bedrag van 34,11 miljoen EUR een nieuwe uitgave inhoudt vergeleken met het standpunt van de Raad betreffende de ontwerp-begroting 2011. De personeelsformatie van afdeling X omvat de ambten die zijn overgeheveld van andere instellingen (411 van de Europese Raad en de Raad, 114 van de Commissie), en 118 ambten die er zijn bijgekomen vergeleken met de ontwerp-begroting voor 2011 (100 van deze 118 extra ambten had de Raad reeds aanvaard in zijn standpunt over ontwerp van gewijzigde begroting nr. 6/2010).

## **INTERNE MARKT**

### **Chemische stoffen - Technische bijwerking van het "REACH"-stelsel van wetenschappelijke proeven**

De Raad heeft besloten geen bezwaar te maken tegen de aanneming door de Commissie van een verordening met het oog op de opneming van twee nieuwe, recentelijk door de OESO goedgekeurde testmethoden voor oogirritatie in het "REACH"-stelsel van registratie en beoordeling van en autorisatie en beperkingen ten aanzien van chemische stoffen.

Op deze rechtshandeling, die Verordening (EG) nr. 440/2008 beoogt te wijzigen, is de regelgevingsprocedure met toetsing van toepassing. Nu de Raad zijn fiat heeft gegeven, kan de Commissie bijgevolg, behoudens bezwaar van het Europees Parlement, de verordening aannemen.



**DOUANE-UNIE****Invoercontroleprocedures: verslag van de Rekenkamer - Conclusies van de Raad**

De Raad heeft de volgende conclusies aangenomen:

"DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

1. NA BESTUDERING VAN Speciaal verslag nr. 1/2010 van de Rekenkamer: Worden vereenvoudigde douaneprocedures voor importen op doeltreffende wijze gecontroleerd?, met name de aanbevelingen van de Rekenkamer aan de Commissie en de antwoorden van de Commissie op het Speciaal verslag;
2. WIJZEND OP de sleutelrol die vereenvoudigde douaneprocedures voor importen spelen bij de handelsversoepelingen die de EU doorvoert;
3. BEKLEMTONEND hoezeer economische actoren belang hechten aan vereenvoudigde douaneprocedures, die blijkens het verslag van de Rekenkamer ongeveer 70% van alle douaneprocedures voor importen uitmaken;
4. GELET op het douanewetboek dat ten tijde van de controle door de Rekenkamer van kracht was en EROP WIJZEND dat in het gemoderniseerde douanewetboek<sup>1</sup>, dat nog van toepassing moet worden, een nieuwe vereenvoudigingsregeling wordt vastgesteld;
5. IS VAN OORDEEL dat bij het beoordelen van de controle van vereenvoudigde douaneprocedures ook rekening moet worden gehouden met de extra kosten die strengere controles meebrengen voor de economische actoren en de douaneadministraties;
6. NEEMT NOTA van de conclusies en aanbevelingen van de Rekenkamer, met name de aanbeveling aan de Commissie om het regelgevingskader en de richtsnoeren voor vereenvoudigde douaneprocedures te verbeteren;
7. IS VAN OPVATTING dat bij de verdere verbetering van het regelgevingskader voor vereenvoudigde douaneprocedures zowel de lidstaten als de Commissie er, rekening houdend met de gegroeide praktijk, zorg voor moeten dragen dat ondernemingen deze procedures binnen een solide omgeving kunnen toepassen."

---

<sup>1</sup> PB L 145 van 4.6.2008, blz. 1.

**BENOEMINGEN****Rekenkamer**

De Raad heeft een besluit aangenomen houdende benoeming van de heer Lazaros LAZAROU (Cyprus) tot lid van de Rekenkamer voor de periode van 2 november 2010 tot en met 1 november 2016 ([14121/10](#)).

**Europees Economisch en Sociaal Comité**

De Raad heeft een besluit aangenomen houdende benoeming van de heer Eugen LUCAN (Roemenië) tot lid van het Europees Economisch en Sociaal Comité voor de resterende duur van de ambtstermijn, dit wil zeggen tot 20 september 2015 ([14502/10](#)).

---